



Универсальный модуль № 3 (МЗ)

«Преподавание РКИ и современные цифровые технологии»

Модуль включает в себя материалы, предоставленные ведущими специалистами в области современных ИКТ, используемых в преподавании русского языка как иностранного. В число лекторов-составителей модуля вошли известные ученые-русисты, авторы популярных учебных и методических пособий, посвященных проблемам ИКТ в РКИ: доктор педагогических наук, профессор ГИРЯ им. А.С.Пушкина Э.Г.Азимов, доктор педагогических наук, профессор МГУ им. М.В.Ломоносова А.Н.Богомолов, кандидат педагогических наук, доцент РУДН А.В.Тряпельников. Новые аспекты использования ИКТ в преподавании РКИ предложены в вебинарах, проведенных ст. преподавателем РГУ нефти и газа им. И.М. Губкина Ю.А. Мареевой и кандидатом педагогических наук, преподавателем русского языка из Греции (г. Афины) О.Н. Калитой.

В разработке материалов модуля приняли участие также преподаватели РосНОУ: кандидат педагогических наук, доцент М.Ю. Антропова, доктор филологических наук, профессор Т.А. Голикова.

Модуль может быть использован в рамках – дополнительной профессиональной программы повышения квалификации.

Форма представления учебного материала – дистанционная.

Специфика модуля – универсальный.

Цель освоения модуля - знакомство учителей с современными образовательными технологиями и ИКТ как средством повышения эффективности обучения русскому языку как иностранному/неродному.

Внедрение информационно-коммуникационных технологий в учебный языковой процесс, в создание электронных пособий и учебников, а также во многие сферы общественной жизни обусловили целый ряд психолого-педагогических последствий: создание новой среды и новых условий для формирования личности учащегося, подготовку иного фундамента для образовательных программ XXI века, изготовление других программных средств, которые обладают интерактивностью и выполняют обучающую и контролирующие функции, что позволяет активизировать работу учащихся на уроке и вне его.

В задачи повышения квалификации по тематике Модуля входит развитие у слушателей имеющихся компетенций и овладение совокупностью таких профессиональных знаний, умений и навыков, которые бы обеспечивали готовность и

способность учителей и преподавателей к успешному решению проблемы обучения учащихся русскому языку как иностранному/неродному (второму родному) с использованием современных информационно-коммуникационных технологий.

Актуальность программы модуля определяется следующими обстоятельствами:

- бурное развитие новых информационных технологий, повышенный интерес к ним учащихся открывают большие перспективы использования ИКТ в образовательном процессе, однако многие учителя и преподаватели еще не готовы к активному их включению в практику преподавания.

Содержание и принципы организации учебного материала Модуля основываются на системе взглядов, принципов и приоритетов государственной образовательной политики.

В основе построения содержания Модуля лежит принцип интегративности, демонстрирующий комплексный подход к проблеме обучения русскому языку как иностранному/неродному (второму родному) иностранных учащихся или учащихся-билингвов.

Объем Модуля и виды учебной работы

Виды учебной работы	Количество часов
	Дистанционное обучение
Изучение материалов	15 часов
Итоговый контроль (тестирование)	3 часа
Трудоемкость программы	18 часов (0,5 з.е.)

Календарно-тематический план модуля

№ п/п	Тема	Объем часов	Форма освоения материала	Форма контроля
Модуль Преподавание РКИ и современные цифровые технологии				
1	Тема 1. Новые информационные технологии и новые направления использования современных ИКТ в обучении русскому языку как иностранному	3	Текст лекции. Изучение материалов хрестоматии, презентаций (1,2) и рекомендованной литературы. Изучение материалов презентации Э.Г.Азимова.	Раздел в итоговом тестировании
2	Тема 2. Русский язык в	3	Видеолекция Э.Г.Азимова.	

	Интернете: лингвистический и дидактический аспекты.		Часть 1. Изучение материалов видеолекции и презентации.	
3	Тема 3. Интернет- ресурсы, применяемые в обучении РКИ.	3	Видеолекция А.Н.Богомолова. Изучение материалов видеолекции и презентации.	
4.	Тема 4. От теории к практике обучения РКИ в современной технологической среде	4	Видеолекция А.В.Тряпельникова. Изучение материалов видеолекции и презентации.	
5.	Тема 5. Виртуальные технологии в обучении РКИ. Онлайн обучение	2	Вебинар Ю.А.Мареевой. Изучение материалов видеолекции и презентации.	
6.	Тема 6. Использование мобильных приложений в обучении РКИ	Дополнительный материал	Вебинар (видеолекция) О.Н. Калиты.	

Форма и содержание текущего контроля и итоговой аттестации:

Текущий контроль осуществляется в процессе мониторинга работы зарегистрированных на Программу слушателей.

Итоговая аттестация проводится в форме итогового тестирования по тематике Модуля.

Средства обучения:

1. На основе ИКТ-технологий (аудиовизуальные, информационно-коммуникационные):

- компьютерный класс с выходом в Интернет (для коллективных пользователей);
- персональный компьютер с выходом в интернет (для индивидуальных пользователей);
- информационный ресурс: сайт master.ruword.org;
- обучающий ресурс: сайт master.ruword.online;
- информационно-образовательный ресурс: сайт «Образование на русском».

2. Рекомендуемая литература

2.1. Основная литература

Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий: (Теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009.

Азимов Э.Г. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании русского языка как иностранного. – М.: Русский язык. Курсы, 2012.

Акишина А.А., Капитонова Т.И. Учимся учить детей русскому языку: 111 ответов на вопросы родителей. М.: Русский язык. Курсы, 2007.

Ахметов Б.С. Педагогические основы построения информационной образовательной среды вуза. – Актюбинск, 2003.

Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): Учебное пособие для преподавателей и студентов. М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007.

Беспалько В.П. Образование и обучение с участием компьютеров (педагогика третьего тысячелетия). – М.: Издательство Московского психолого-социального института; Воронеж: Издательство НПО «МОДЭК», 2002.–352 с.

Богомоллов А. Н. Русский язык дистанционно (по материалам СМИ). Виртуальная языковая среда обучения русскому языку как иностранному. — Центр международного образования МГУ имени М.В. Ломоносова, 2009.

Богомоллов А. Н. Виртуальная среда обучения: к характеристике понятия // *Вестник ЦМО МГУ. Филология. Культурология. Педагогика. Методика.* — 2013. — № 3. — С. 28–34.

Богомоллов А. Н. Виртуальная среда обучения русскому языку как иностранному: лингвокультурологический аспект. — МАКС Пресс Москва, 2008. — С. 320. Монография.

Богомоллов А. Н. Профессиональный портрет преподавателя иностранного языка в системе дистанционного обучения // *E-Learning World: мир электронного обучения.* — 2010. — Т. 1. — С. 79–83.

Васянина Е. Интернет ресурсы по РКИ: достижения и детские болезни. // *Русский язык за рубежом*, 1, 2004, 60 – 70.

Гарнаев А.Ю. Самоучитель VBA. СПб., 2007. – 539 с.

Есаджанян Б.М. Научные основы методической подготовки преподавателей русского языка как неродного. М.: Русский язык, 1984.

Зимняя И.А. Лингвopsихология речевой деятельности. М.: Московский психолого-социальный институт, Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001.

Информатизация общего среднего образования: Научно-методическое пособие / Под ред. Д.Ш. Матроса. – М.: Педагогическое общество России, 2004. - 384 с.

Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учебные планы для средней школы и программы подготовки преподавателей. – М.: Изд. ИНТ, 2005. – 168 с.

Информационные и коммуникационные технологии в подготовке преподавателей: руководство по планированию. – М.: Изд. ИНТ, 2005. – 288 с.

Каммингс С. VBA. Пособие для сомневающихся. М., 2002. – 449 с.

Канарская О. В. Инновационное обучение. СПб, 1997.

Капитонова Т.И., Москвин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. М.: Русский язык. Курсы, 2009.

Корчажкина О.М. Интерактивные возможности приложения MS PowerPoint по созданию образовательных электронных ресурсов. Тезисы выступления / XVII Международная конференция-выставка «Информационные технологии в образовании». Межрегиональная конференция «Эффективное внедрение новых педагогических технологий и учебных материалов нового поколения в учебный процесс»: Сборник трудов участников конференции. Часть III. – М.: «БИТ про», 2007. – 248 с. – С. 154-155.

Корчажкина О.М. Монтаж учебных аудио- и видеофайлов для уроков иностранного языка. / Мультимедийный сборник Фестиваль педагогических идей «Открытый урок» – 2006-07 уч. год, разд. «Преподавание иностранных языков» – М.: Издательский дом «Первое сентября».

Корчажкина О.М. Мультимедийное сопровождение уроков английского языка: опыт создания школьного мультимедийного ресурсного центра. / Мультимедийный сборник “Фестиваль педагогических идей «Открытый урок»” – 2005-06 уч. год., разд. «Преподавание иностранных языков» – М.: Издательский дом «Первое сентября», 2006.

Корчажкина О.М. Профессионально-коммуникативная компетенция учителя иностранного языка в условиях информатизации общего образования. / Профессиональная коммуникация: вербальные и когнитивные аспекты. Сборник докладов Международной научно-практической конференции – М.: ИГУМО, 2007. – 150 с. – С. 140-141.

Мальцева-Замковая Н., Моисеенко И., Рождественская Л. Возможности сетевых образовательных сообществ в обучении русскому языку. Русский язык за рубежом, 2008, 2, 57 – 64.

Меркулова О.С. Психология труда (конспект лекций). – М.: Приор-издат, 2006. – 80 с.

Минько Р.В. Microsoft Office PowerPoint. Просто как дважды два. М.: Эксмо, 2006. – 200 с.

Михеева Т.Б. Теория и практика совершенствования профессиональной компетентности учителя русского языка полиэтнической школы. Ростов-на-Дону: Антей, 2010.

Пассов Е.И., Кузовлёва Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: Методическое пособие для преподавателя. М.: Русский язык, 2010.

Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. М., 2000.

Полонский В.М. Словарь понятий и терминов по образованию и педагогике. М., 2000.

Поташник М.М. Требования к современному уроку: Метод. пособие. М.: Центр педагог, 2008.

Психология труда: учеб. для студентов вузов, обучающихся по специальности 031000 «Педагогика и психология» / [А.В. Карпов и др.]; под ред. проф. А.В.Карпова. – М.: Изд-во ВЛАДОС-ПРЕСС, 2005. – 350 с. – (Учебник для вузов).

Сарычев С.В., Логвинов И.Н. Педагогическая психология. Краткий курс. – СПб.: Питер, 2006. – 224 с.: ил. – (Серия «Краткий курс»).

Селевко Г.К. Педагогические технологии на основе информационно-коммуникационных средств. – М.: НИИ школьных технологий, 2005. – 208 с. (Серия «Энциклопедия образовательных технологий».)

Соловова Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интерактивно-рефлексивный подход. Монография. – М.: ГЛОССА-ПРЕСС, 2004. – 336 с.

Соосар Н., Замковая Н. Интерактивные методы преподавания и учения. СПб, 2004.

Тряпельников А.В. Интеграция информационных и педагогических технологий в обучении РКИ (методологический аспект). – М., 2014. – 80 с.:илл.

Туркин О.В. «Технология применения VBA при создании проектов в различных предметных областях», ИТО-2002, 2002 г.

Туркин О.В. VBA – Практическое применение. СОЛОН-ПРЕСС, М.: 2007. – 128 с.

Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / Сост. Л.В. Московкин, А.Н. Щукин. М.: Русский язык, 2010.

2.2. Дополнительная литература

Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить: Для преподавателя русского языка как иностранного. М.: Русский язык. Курсы, 2008.

Анохин С. М. Интернет для учителя технологии. — Стерлитамак: Стерлитамак. Гос. Пед. Академия, 2005.

- Бабанский Ю.К. Методы обучения в современной общеобразовательной школе. М.: Просвещение, 1985.
- Балуев Денис. Секреты приложений Google. - М.: Альпина паблишерз, 2010.
- Беляев Б.В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. 2-е изд. М.: Просвещение, 1965.
- Блумфилд Л. Краткое руководство по практическому изучению иностранных языков // Методика преподавания иностранных языков за рубежом. М.: Прогресс, 1967.
- В.Э.Морозов. Современная методика урока русского как иностранного. М.: ИКАР, 2012.
- Василенко Е.И., Добровольская В.В. Сборник методических задач по русскому языку. М.: Русский язык, 1990.
- Выготский Л.С. Избранные психологические исследования. М.-Л.: АПН РСФСР, 1956.
- Вятютнев М.Н. Теория учебника русского языка как иностранного: (Методические основы) М.: Русский язык, 1984.
- Гальперин П.Я. К учению об интериоризации // Вопросы психологии. 1966. № 6.
- Глобализация и конвергенция образования: технологический аспект. Научное издание. Под общей редакцией профессора Ю.Б. Рубина. ООО «Маркет ДС Корпорэйшн», 2004.
- Григорьева В.П., Зимняя И.А. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности. М.: Русский язык, 1985.
- Живая методика: Для преподавателя русского языка как иностранного. М.: Русский язык, 2009.
- Китайгородская Г.А. Методические основы интенсивного обучения иностранным языкам. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1986.
- Китайгородская Г.А., Гольдштейн Я.В., Смородинская Т.Э. Мосты доверия: Интенсивный курс русского языка. М.: Русский язык, 1993.
- Костомаров В.Г., Митрофанова О.Д. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам. М.: Рус. яз., 1973.
- Костомаров В.Г., Митрофанова О.Д. Учебный принцип активной коммуникативности в обучении русскому языку иностранцев // Современное состояние и основные проблемы изучения и преподавания русского языка и литературы: Доклады советской делегации на V Конгрессе МАПРЯЛ. М.: Рус. яз., 1982.
- Ладо Р. Обучение иностранному языку // Методика преподавания иностранных языков за рубежом. М.: Прогресс, 1967.

Лененко Татьяна. Mozilla Firefox. - Новосибирск.: Сибирское университетское издательство., 2008.

Леонтьев А.А., Китайгородская Г.А. Содержание и границы понятия «интенсивное обучение» // Психолого-педагогические проблемы интенсивного обучения иностранным языкам: Сб. научн. тр. М.: Изд-во АПН СССР, 1981.

Лернер И.Я. Дидактические основы методов обучения. М.: Педагогика, 1981.

Лозанов Г. Суггестопедия при обучении иностранным языкам // Методы интенсивного обучения иностранным языкам / Под ред. Т.Н. Ушаковой. М., 1973. Вып. 1.

Методика преподавания русского языка как иностранного / О.Д. Митрованова, В.Г. Костомаров, М.Н. Вятютнев и др. М.: Русский язык, 1990.

Методика преподавания русского языка на начальном этапе / Н.С. Власова, Н.Н. Алексеева, Н.Р. Барабанова и др. М.: Русский язык, 1990.

Методическая мастерская: Модели уроков по русскому языку как иностранному / Авт. коллектив: Н.Б. Битехтина, В.Н. Климова, Н.А. Метс и др. М.: Русский язык, 2010.

Миньяр-Белоручев Р.К. Обучение переводу в школе с углубленным изучением иностранного языка // Иностранный язык в школе. М., 1995. № 1. С.22-25.

Митина Л.М. Психология профессионального развития учителя: Автореф. дис. ...д-ра психол.наук /Л.М. Митина. – М., 1995.

Молчановский В.В. Преподаватель русского языка как иностранного: Опыт системного анализа. М.: 1998.

Морозова И.А. Проектная работа в курсе "Информационная культура" как форма деятельности — ценностной образовательной технологии. Российская школа и интернет. Вторая Всероссийская научно-практическая конференция, Санкт — Петербург 21-23 ноября 2002г., с.38-39.

Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. 2-е изд. М.: Просвещение, 1988.

Пассов Е.И. Коммуникативность: Прошлое, настоящее, будущее // Русский язык за рубежом. 2010. № 5.

Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам. М.: Русский язык, 1977.

Пашенко Игорь. OpenOffice – бесплатная легальная альтернатива Microsoft Office. - М: Эксмо, 2009.

Персональный компьютер; настройка и техническая поддержка. – М.: «БИНОМ. Лаборатория знаний», 2007.

Сидорова Е.В. Используем сервисы Google: электронный кабинет преподавателя. - С-Пб.: БХВ-Петербург, 2010.

Соловьева Л.Ф., Компьютерные технологии для учителя 7 учебник на CD.- С-Пб.: БХВ-Петербург. 2003.

Ставрова О.Б. Применение компьютера в профессионально деятельности учителя. - М.: Интеллект-центр, 2007.

Ставрова О.Б. Современный урок технологии с применением компьютера.- М.: Школьная пресса, 2004.

Стефенс М., Триз Р., Компьютер для детей.-М.: АСТ-ПРЕСС, 2000.

Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе / Под ред. А.Д. Клименко, А.А. Миролубова. М.: Просвещение, 1981.

Требования к современному уроку: Метод. указания / Сост. М.Н. Скаткин, И.Я. Лернер. М.: МГОНО, МГИУУ, 1969.

Фонарев А.Р. Психологические особенности личностного становления профессионала /А.Р. Фонарев. – М.: Изд-во Московского психолого-социального института; Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 2005.

Фриз Ч. Преподавание и изучение английского языка как иностранного // Методика преподавания иностранных языков за рубежом. М.: Прогресс, 1967.

Шукейло В. А. Русский язык в начальных классах. Сочетание традиционных и нетрадиционных форм обучения. СПб, 1998.

Щерба Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе: Общие вопросы методики. 2-е изд. М.: Просвещение, 1974.

Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика. М.: Омега Л, Филоматис, 2010.

Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: Учеб. пособие для вузов / А.Н. Щукин – М. : Высшая школа, 2003.

2.3. Электронные ресурсы

<http://www.author-edu.ru> (Атмосфера – информационный образовательный портал по РКИ)

school-collection.edu.ru

fcior.edu.ru

window.edu.ru

school.edu.ru

catalog.iot.ru

fio.ru

vio.fio.ru

circ.mgpu.ru

tm.ifmo.ru

biblioclub.ru

www.edu.com.ru

www.rsl.ru

Методические рекомендации по организации занятий:

Материалы модуля доступны только для зарегистрированных слушателей.

Материалы модуля представлены в следующей компоновке:

1. Папка «Общие справочно-информационные материалы модуля»:

- Программа (общая часть) с общим списком литературы и методическими рекомендациями.
- Специальный глоссарий.
- Учебная хрестоматия.

2. Папки с материалами модуля по темам (5 тем), включающие:

- Лекцию (текстовый материал и/или видеолекцию). При наличии исчерпывающей презентации вместо текстового материала лекции или видеолекции слушателям может быть предложена электронная презентация по теме.
- Задания для самостоятельной работы в рамках изучаемой темы (факультативно; не требуют обязательного выполнения, но могут (при наличии) стать поводом к вопросу, который каждый слушатель может задать консультанту-организатору (см. информацию ниже) или модератору форума «Русский язык в стране и мире» (см. ссылку на форум на главной странице проекта).
- Презентация (презентации).

Занятия по курсу предполагают самостоятельную работу слушателей с материалами Модуля в оптимальном для каждого режиме. Обозначенный в Плане работ (см. План-график работ с универсальными модулями) срок выполнения итогового тестирования является крайним рубежом учебного процесса по программе.

Дистанционный формат позволяет обращаться к размещенным материалам неоднократно.

Обращение к форуму «Русский язык в стране и мире» позволит слушателям организовать общение с коллегами.

В рамках периода апробации каждый слушатель имеет право пройти обучение по любой из заинтересовавших его программ или по любому из предложенных универсальных модулей.

Модуль является дополнением к выбранной слушателем программе. Освоение только модуля не дает права на получение итогового документа о прохождении курсов повышения квалификации. Объем часов модуля суммируется с объемом часов выбранной программы. Тематика модуля указывается в итоговом документе.

Возможности для обучения слушателей с ограниченными возможностями:

Дистанционный формат программы позволяет включить в процесс обучения слушателей с ограниченными возможностями. По индивидуальному запросу возможно представление аудиокурса.